

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 37 (1957)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UNION DE BANQUES SUISSES

UNION BANK OF SWITZERLAND
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT



Siège principal : **Zurich**, 45, Bahnhofstrasse

Aarau, Baden, Bâle, Berne, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne,
Locarno, Lucerne, Lugano, Montreux, Saint-Gall, Sion, Soleure, Vevey, Winterthur, etc.

Capital-action Fr. s. 100.000.000

Réserves Fr. s. 90.000.000

*Des relations de premier ordre dans le monde entier, une tradition vieille de plus
de 90 ans jointe à des principes de travail modernes, assurent, grâce à un personnel
spécialisé, une exécution sûre et soignée de tous les ordres qui nous sont confiés.*

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Toutes opérations en Douane — Magasinage — Assurances

MARAIS & C^{ie}

— Société à responsabilité limitée au Capital de 20.000.000 de francs —

Commissionnaire en Douane agréé n° 2039
Groupages en provenance et à destination de la Suisse

PARIS, 31, rue de Trévise-9°. Tél. PRO. 95-50 (4 lignes) - TAI. 63-00 (4 lignes)

LYON, 29, rue du Bât-d'Argent. Tél. Burdeau 15-07

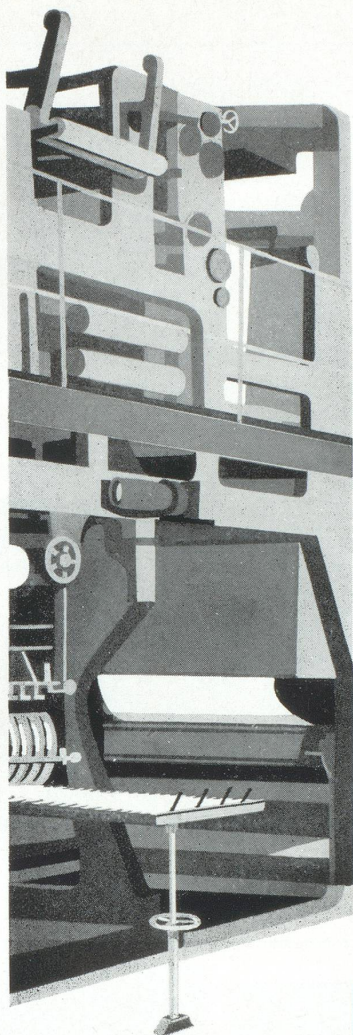
Adresse télégr. INTEREXPRESS

Correspondants en Suisse : **SCHNEIDER & C^{ie}**

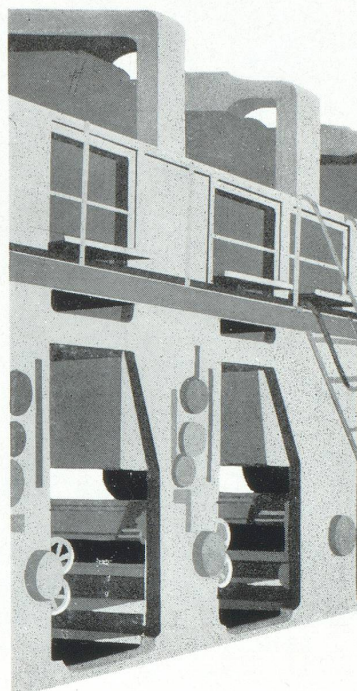
BALE, Totentanz 18

SAINT-GALL, Frongartenstrasse 15

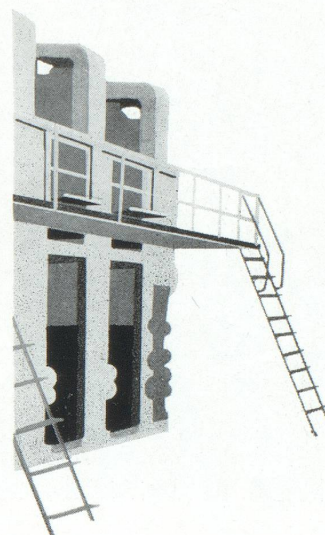
◆WIFAG◆



Machines



Rotatives



Typo
Hélio

Vente

Graphicart
Berne



Hall 13 - Stand 1301

*Le journal de l'exposition y sera imprimé journallement
sur rotative WIFAG*

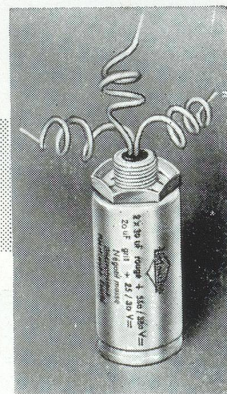
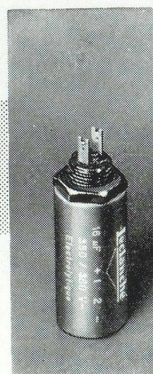
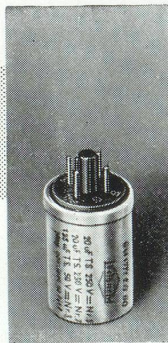
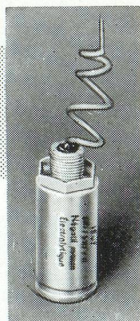
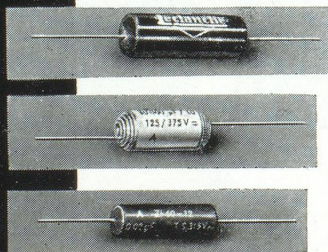
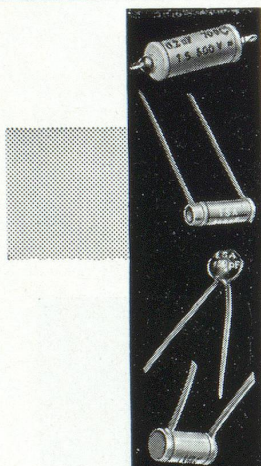
Représentant en France : G. LARRIVE, 79, rue du Cherche-Midi, PARIS-VI^e

**1 poids lourd
toutes les 12 minutes**

E.96

BERLIET

USINES ET BUREAUX LYON (Rhône)
DIRECTION GÉNÉRALE 26, Rue de la Pépinière, PARIS (8^e)



Condensateurs électrolytiques. Condensateurs au papier.
Condensateurs au papier métallisé. Condensateurs céramique. Condensateurs au polystyrène.

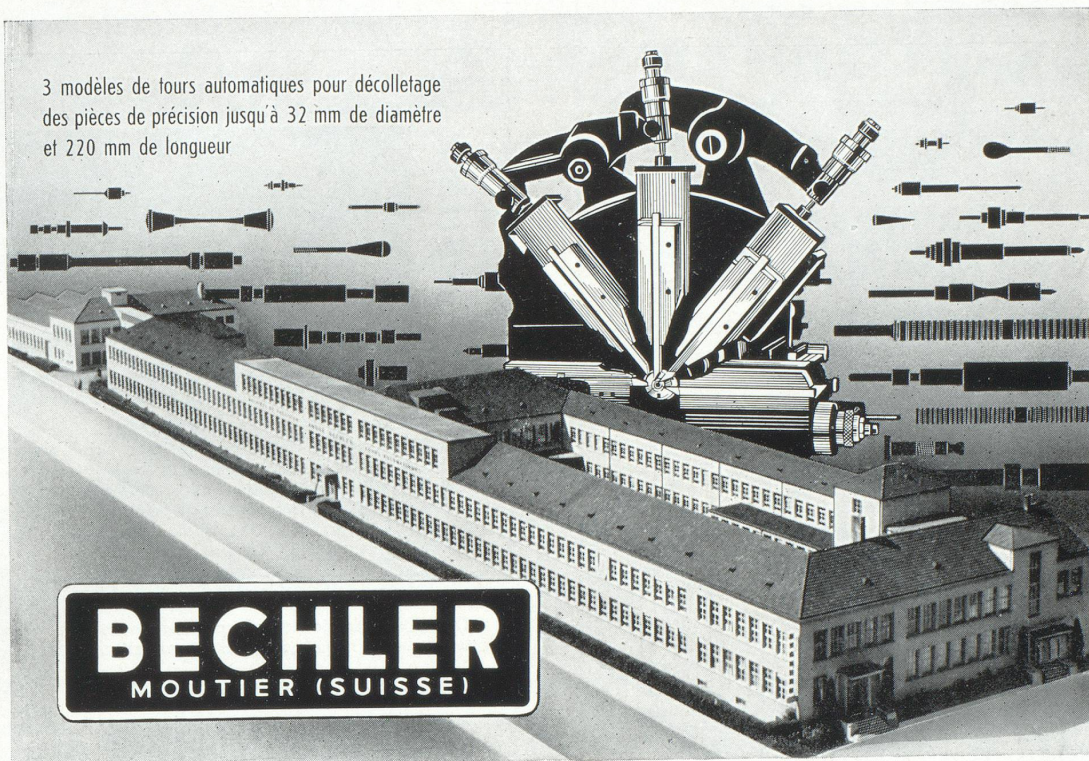
Elektrolyt-Kondensatoren. Papier-Kondensatoren.
Kondensatoren aus metallisiertem Papier. Keramik-Kondensatoren. Polystyren-Kondensatoren.

Usage (Verwendung): Radio, Télévision, Electronique.

Leclanché S.A.

Yverdon

3 modèles de tours automatiques pour décolletage
des pièces de précision jusqu'à 32 mm de diamètre
et 220 mm de longueur



BECHLER
MOUTIER (SUISSE)

Représentant exclusif pour la France et les pays de l'Union française **BECHLER**, 54 avenue Jean Jaurès, Paris (19^e) Tél. Nord 60.22 Nord 99.54

COMPTABILITÉ TRESORERIE
clients
fournisseurs
générale
budgétaire
tenue de l'écheancier, etc.

COMPTABILITÉ INDUSTRIELLE
analytique d'exploitation
prix de revient (standard, réel)
contrôle des temps
stock (disponible, en commande, etc.)
paie (horaire, bedeaux, etc.)
ET TOUS AUTRES TRAVAUX DE COMPTABILITÉ

National

National

3, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS-8^e - TÉL. : BALZAC 10-31
USINE A GENTILLY (SEINE) - 30 AGENCES ET CENTRES MÉCANIQUES EN FRANCE

SOCIÉTÉ ANONYME
LA CELLOPHANE

CAPITAL 2.000.000.000 DE FRANCS
110, boulevard HAUSSMANN - PARIS-8^e

PELLICULE CELLULOSIQUE

marque
"CELLOPHANE"

PELLICULE de CHLORHYDRATE de CAOUTCHOUC

marque
"PLIOFILM"

PELLICULE DE POLYÉTHYLÈNE

marque
"POLYANE"
ET
"VISQUEEN"

PELLICULE DE CHLORURE DE POLYVINYLE

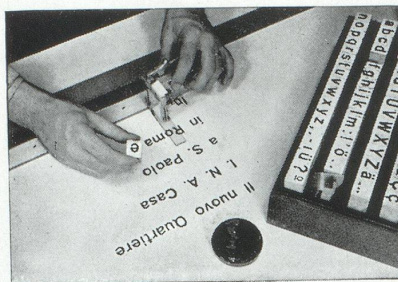
marque
"VYNAN"

PAPIERS HÉLIOGRAPHIQUES
MATÉRIEL DE DESSIN ET DE REPRODUCTION

marque
"REGMA"

GRAPHIC 57 - LAUSANNE - SUISSE
STAND 2088 - GALERIE HALLE 20
FRITZ MOESCHLIN & CO. — WINTERTHUR

NE
OP
R
I
N
T



NE
OP
R
I
N
T

NÉOPRINT est un appareil à imprimer, solide et précis. Au moyen de timbres caoutchouc d'utilisation facile, il permet une impression rapide, propre et durable sur presque tous les matériaux : celluloïd, papier, carton, peinture à l'huile, gouache, bois, métal, tissu, etc... Après 20 minutes, les impressions deviennent insensibles à l'eau et au savon.

Caractères livrables : antique étroite, antique travaux de ville, antique typographique, garamond, en divers corps de 4 à 70 ^m/_m.

Domaines d'application : expositions, vitrines, arts appliqués, musées, bibliothèques, archives, organisations de bureaux, etc...

Vente exclusive à l'étranger par **TRIEP-VADUZ**

Pour renseignements détaillés, échantillons de caractères, prix et références, s'adresser :

CASE POST. 30 WINTERTHOUR (Suisse)

Reluir CEBE

Appareil pour la fabrication des ressorts
de fil de fer sans fin

Appareil pour la fabrication des ressorts
plastiques sans fin

Relieuse automatique pour ressorts spiraux
fil de fer ou plastique

Cebe reliure plastique

RETAG HANDLS
&
INDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
ZURICH

Hall 13

Stand N° 1316



Pour Fr. s. : 120 »

Un ouvrage unique pour tous ceux qui font de la publicité !...
une source d'idées et de suggestions, l'auxiliaire pratique
et économique pour illustrer vos imprimés, annonces, etc.

SON CONTENU : les arts et métiers, les professions ; la construction ; l'industrie, le commerce ; les voyages, vacances, transports (terrestres, maritimes, aériens), tourisme en général ; l'hôtellerie, restauration, alimentation, cultures et produits de toute nature ; la musique, les divertissements, fêtes, saisons ; les sites, signes caractéristiques et folkloriques des pays les plus divers ; des symboles, personnages et signes publicitaires, des animaux, etc... **ON NOUS DIT QU'IL N'Y A RIEN AU MONDE D'ÉQUIVALENT.**

Exécuté par 40 dessinateurs suisses et étrangers.

400 pages 210 x 300 ^m/_m en un volume relié et richement présenté avec index et table des matières pour trouver immédiatement le sujet désiré. Texte d'introduction en français, allemand, anglais, espagnol.

DEMANDEZ NOTRE NOTICE ILLUSTRÉE (F. S.)

ÉDITIONS PUBLICITAIRES G. SALOMON-ANDERMATT
LAUSANNE 17 (Suisse)

3, Pré-du-Marché

Si vous venez à l'Exposition GRAPHIC 57 votre visite à nos Stands, Halles 4 et 20 (Galerie) sera la bienvenue.



LES MACHINES DE
RENOMMÉE MONDIALE



LAUSANNE
HALL 1 - STAND 113

Couseuses "Simplifiée" en différents formats
Machines automatiques à relier sans couture **BBA**
Presse automatique à découper les étiquettes **MCB**

MARTINI, Fabrique de Machines spéciales pour la Reliure S. A. FRAUENFELD/Suisse

Représentant pour la France :

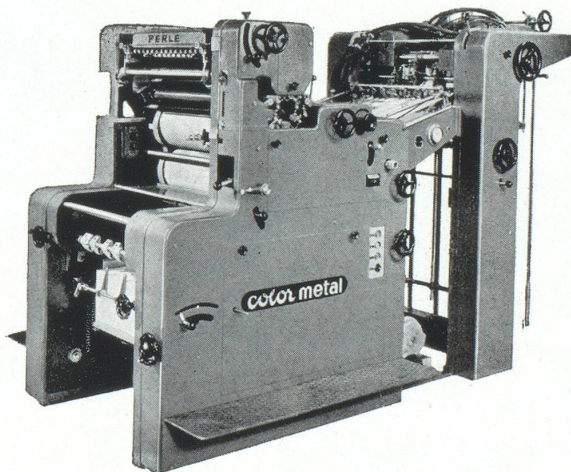
Maison O. HEINSIUS, S. A. R. L., 185, Avenue du Maine, PARIS-XIV^e - Tél. Ségur 09.48



HALL 5
STAND 503

Nous exposons :

"PERLE"
format 47 × 63 cm.



"JUWEL"

format 59 × 79 cm.

Offset

Nouvelle presse 2 couleurs

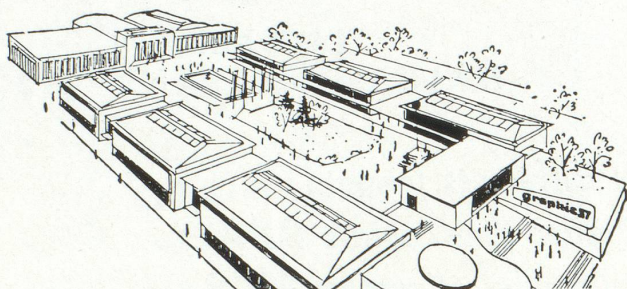
"CHAMPION"

format 68 × 99 cm.

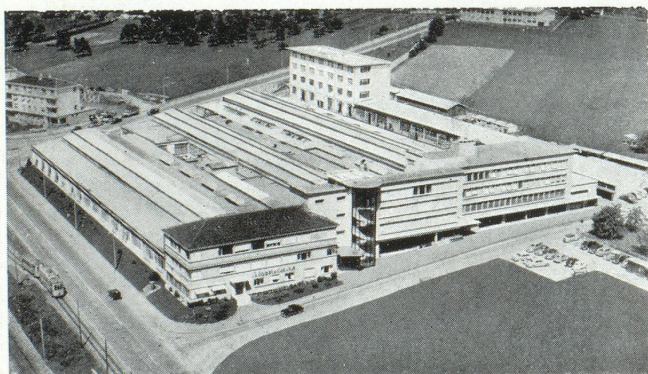
COLOR METAL, Z U R I C H (Suisse)
60, Rue de Richelieu, PARIS-2^e

juin 1957
Rendez-vous à Lausanne !

*quelques machines
 de notre fabrication*



*Pour la première fois, du
 1^{er} au 16 juin, la gamme
 complète de nos machines
 sera exposée à notre stand
 de GRAPHIC 57 (Hall 5,
 N° 508) et à notre salle de
 démonstration en usine,
 située à quelques minutes
 de l'Exposition.*



J. BOBST & FILS S.A.

LAUSANNE 16

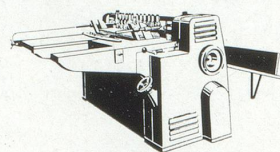
MACHINES POUR L'INDUSTRIE DU PAPIER ET DU CARTON

Bureaux à PARIS :

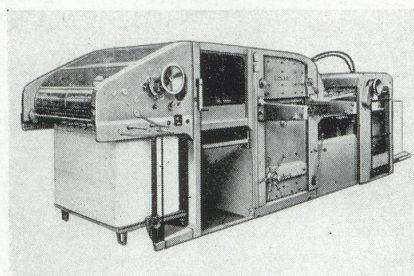
62, boulevard Richard-Lenoir, PARIS (11^e)

Voltaire 01-11

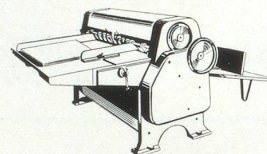
Encocheuse
 Rotative
 ER



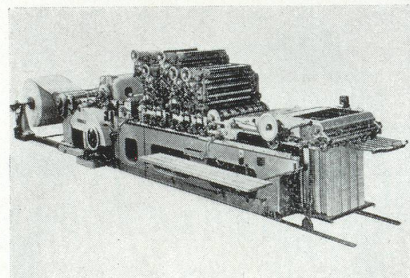
Presse
 à Découper
 AUTOPLATINE



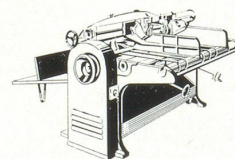
Cisaille
 Circulaire
 CRI



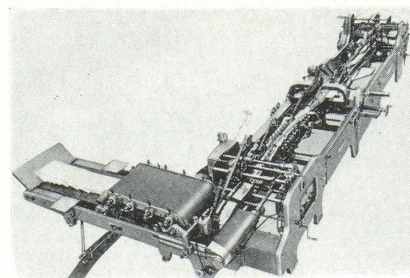
Découpeuse
 Imprimeuse
 AUTOVARIABLE



Refouleur
 Rotative
 STANDARD



Plieuse
 Colleuse
 PCR





Les Contamines (Haute-Savoie).

Cl. André Gamet-Rapho.

Hors-texte extrait de l'ouvrage " LA MONTAGNE "

Édité par LA LIBRAIRIE LAROUSSE

Imprimé en héliogravure

PAR L'IMPRIMERIE GEORGES LANG A PARIS.